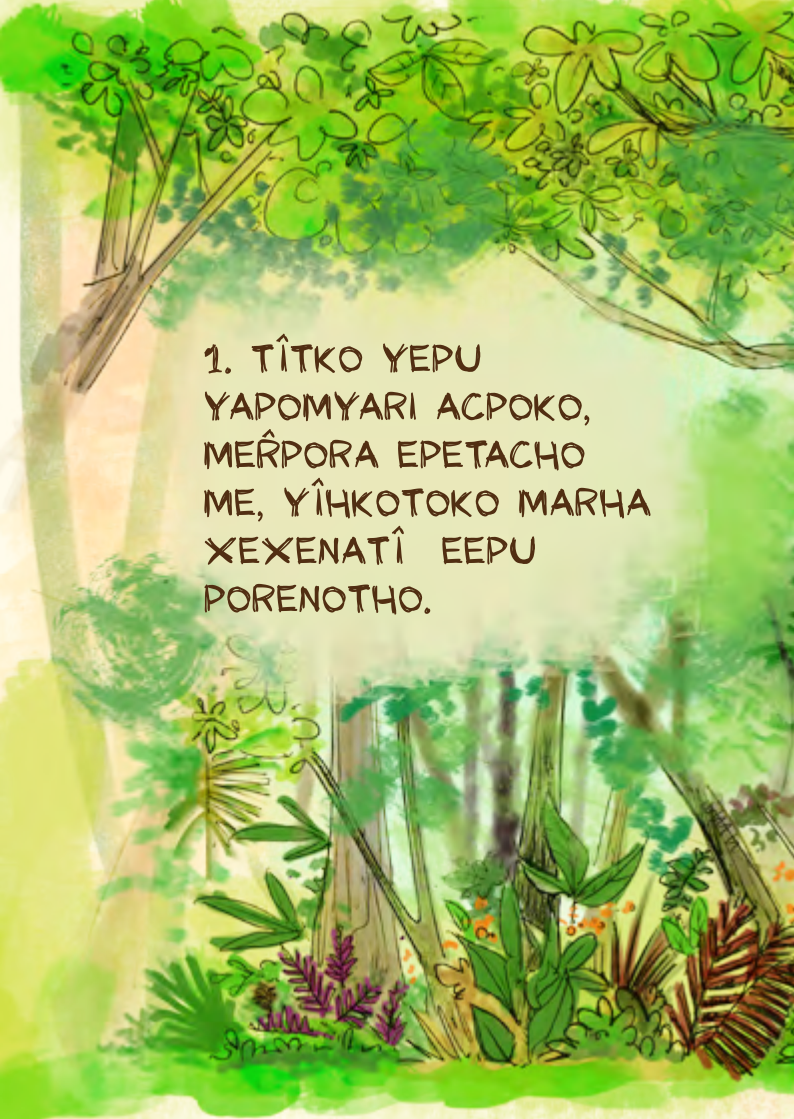




AHCEWA
XA KIÎRWANHE
TÎTKO POKO
CETAPICKE,
KACHO





1. TÎTKO YËPU
YAPOMYARI ACPOKO,
MEËPORA EPETACHO
ME, YÎHKOTOKO MARHA
XEXENATÎ EËPU
PORENOTHO.





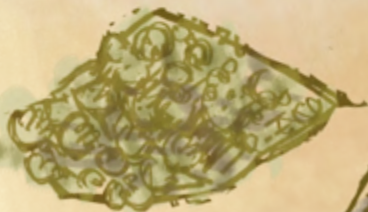
2. WEEWE PONA AHKAKÎ
TÎTKO, ASAKÎ CÎRKO WEEWE
EPANAWRO. ANARIMAW
YÎMÎTÎTHÎRÎ CEIPURU PONA.
ROOWO PONA AHKARA ESKO,
YUSMUN MEN NÊPEŔAME KICA
TÎTKO AHKAXAPU.
KÎRWANÎRE CEWYARO
TÎTKO AHKAXAPU
CÎRKO KICICITHO
KOMO KÊNEHRA.







3. AÎMAKÎ KÎRA TÎTKO
CEPEÎAYEM THO KOMO.
KÎRWANÎRE CEWYARO
TÎTKO AHKAXAPU CÎRKO
KICICITHO KOMO KEÎNEHRA.





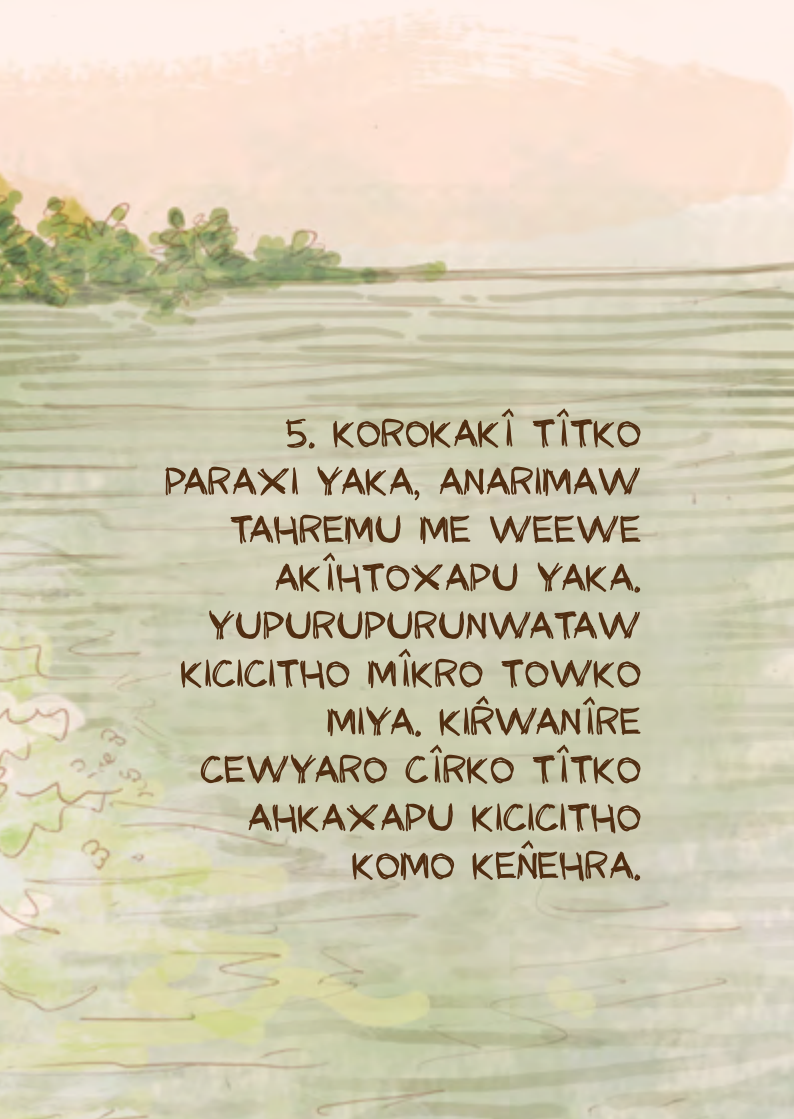
4. TÎTKO AHKAXAPU
EPAMNOKO KATAYARÎ
PONA, ANARIMAW ROONA
PONA. ROOWO PONA
APOMRA CIRÎHRA ESKO,
YUSMUN MEN NÈPEËAME




KICA TÎTKO THO OKWE.
KÎRWANÎRE CEWYARO
TÎTKO AHKAXAPU CÎRKO
KICICITHO KOMO KEÑEHRA.








5. KOROKAKÎ TÎTKO
PARAXI YAKA, ANARIMAW
TAHREMU ME WEEWE
AKÎHTOXAPU YAKA.
YUPURUPURUNWATAW
KICICITHO MÎKRO TOWKO
MIYA. KÎRWANÎRE
CEWYARO CÎRKO TÎTKO
AHKAXAPU KICICITHO
KOMO KEÑEHRA.

An illustration showing two women on a wooden platform. The platform is covered with a grid of brown, dried leaves. The woman on the left has long dark hair and is wearing a red top, smiling and holding a small object. The woman on the right has short dark hair and is wearing a green top, also smiling. The background is a soft, light green and yellow wash, suggesting an outdoor setting with trees.

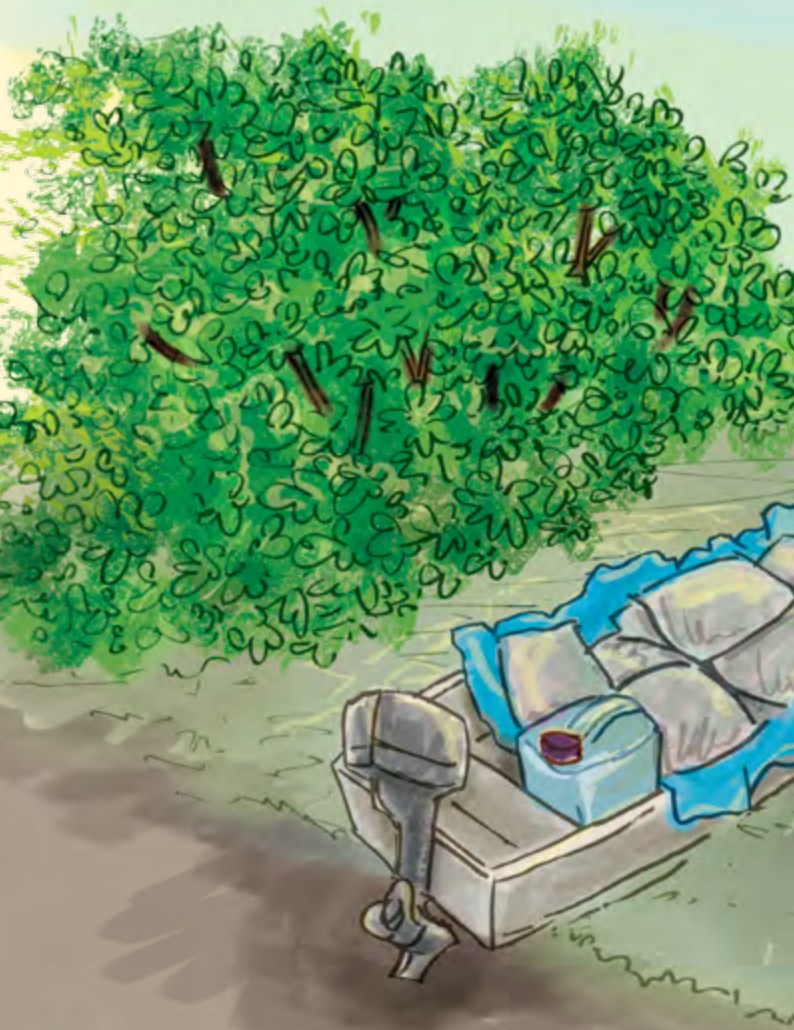
6. YUTURPAMNOKO
TÎTKO AHKAXAPU
YUTURPAMNOTOPO RO PONA
KAAMO CHEKA, ROOWO YA
APEPORA.
KÎRWANÎRE CEWYARO
TÎTKO AHKAXAPU, CÎRKO
KICICITHO KOMO KEÑEHRA.





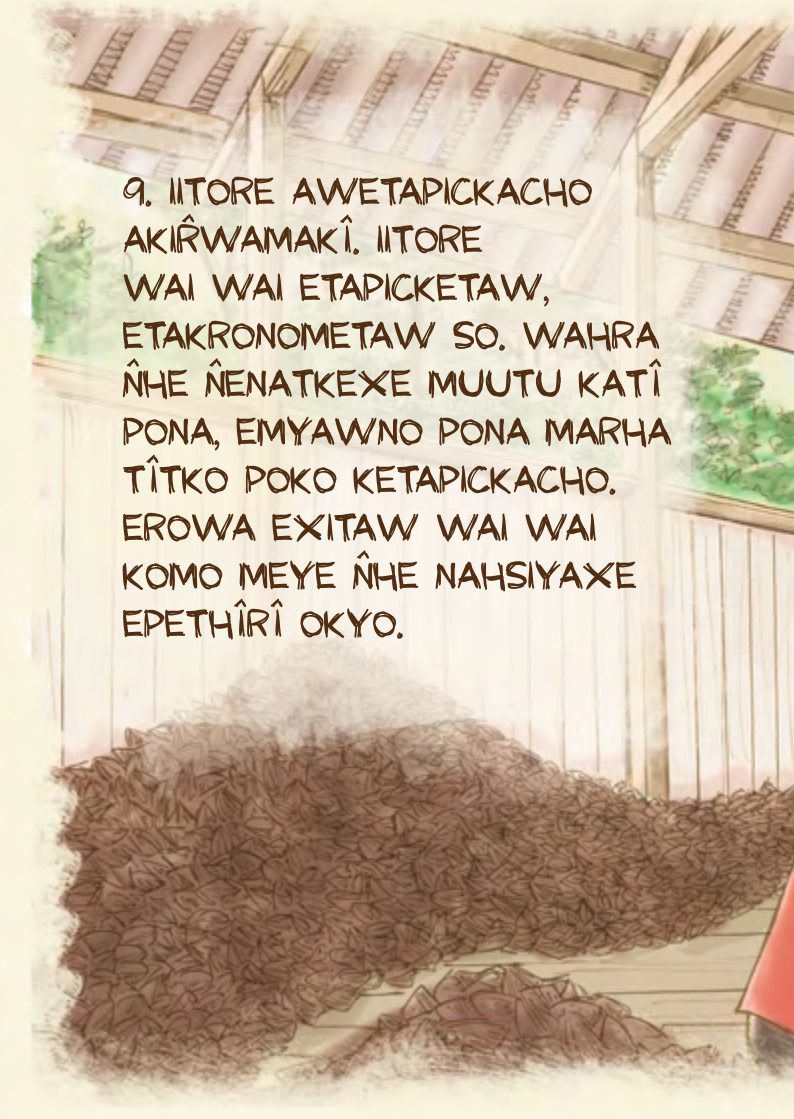
7. TÎTKO TURPEM
KOMO TAKÎ ENKAKÎ
KUMIXI YAKA, ERO
YÎNHÎRÎ MÎÎMO
YÎKROTÎMNÎ YAKA
CÎRKO, KAAWU
NHE MARHA CÎRKO
ROOWO YAI.





8. TWOMKE MAKÎ ROONA
KE ARKO TÎTKO AŔATAW,
MATAHRA EHTOME TUUNA
EEMU KWAWNOKE,
ANARIMAW TUUNA KAHYAI
KMOHSOM KE MAR HA.





9. IITORE AWETAPICKACHO
AKIRWAMAKÎ. IITORE
WAI WAI ETAPICKETAW,
ETAKRONOMETAW SO. WAHRA
NHE NENATKEXE MUUTU KATÎ
PONA, EMYAWNO PONA MARHA
TÎTKO POKO KETAPICKACHO.
EROWA EXITAW WAI WAI
KOMO MEYE NHE NAHSIYAXE
EPETHÎRÎ OKYO.



ORGANIZAÇÃO: ESTÊVÃO BENFICA SENRA E
FELIPE GUIMARÃES REIS

TEXTOS: ESTÊVÃO BENFICA SENRA,
GERALDO KUISITERI YANOMAMI E
SIDNEI NANARI YANOMAMI

REVISÃO: FELIPE GUIMARÃES REIS
E POVO INDÍGENA WAI WAI

TRADUÇÃO: MIGUEL WEPAXI WAI WAI E
ANARCINDO ONESIMU WAI WAI

ILUSTRAÇÕES E DEDÊ PAIVA
DIAGRAMAÇÃO: WWW.DEDEPAIVA.COM.BR

REALIZAÇÃO:



APOIO:



União Europeia



EMBAIXADA DA NORUEGA



ESSA PUBLICAÇÃO FOI PRODUZIDA COM APOIO DA UNIÃO EUROPEIA. OS CONTEÚDOS DA PUBLICAÇÃO SÃO DE EXCLUSIVA RESPONSABILIDADE DO INSTITUTO SOCIOAMBIENTAL E DAS ALDEIAS WAI WAI DE RORAIMA E PODEM NÃO REFLETIR A OPINIÃO DA UNIÃO EUROPEIA ([HTTP://EC.EUROPEUJ/WORLD/](http://ec.europa.eu/world/)).

